

JOSE LLOREDA CAMACHO & CO.

ABOGADOS

Calle 72 No. 5-83 Piso 5, Bogotá, D.C. Tel: 6069700 Fax 6069701

76
85

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMEF
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-088713-00001-0000

Fecha: 2007-10-22. No. 07-088713-00001-0000. 2020 NUECREACION
Ley 11. PATENTE. Ley 379. FASE NACIONAL II
Act. 529. COTIN. Art. 5. Folios. 21

E. _____ S. _____ D. _____

Re: P1.-TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY LIMITED.-Solicitud de
Patente de Invención en Fase Nacional PCT para
"GRADIÓMETRO DE GRAVEDAD".-Clase G01V 7/16.-
Expediente número 07-088.713-

1. Me refiero a mi solicitud de patente de 29 de Agosto de 2007.
2. Atentamente, me permito presentar a ese Despacho los documentos que acreditan el traspaso que los autores del invento de la referencia, hacen a favor de mi representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillados y junto con sus Traducciones Oficiales Nos. 2007-10-22-808 y 2007-10-22-809 debidamente legalizadas hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo los números 676097 y 676098 de 23 de Octubre de 2007, respectivamente.
3. Así mismo, me permito presentar a ese Despacho, fotocopia, debidamente autenticada por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá, del documento que acredita a la SUSCRITA y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o al doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o al doctor ENRIQUE ALVAREZ, en los términos del Párrafo 1º del Artículo 543 del Decreto-Ley 410 de 1971, como Representantes Legales en Bogotá para todos los asuntos relacionados con la Propiedad Industrial de la sociedad **TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY LIMITED**, organizada y existente de conformidad con las leyes de Australia y domiciliada en Victoria, Australia.

JOSE LLOREDA CAMACHO & CO.

ABOGADOS

Calle 72 No. 5-83 Piso 5, Bogotá, D.C. Tel: 6069700 Fax 6069701

AA
+6

4. Con el texto del documento mencionado presento, así mismo, fotocopias, debidamente autenticadas por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá, de:

- (a) Certificado notarial expedido el 3 de Septiembre de 2007 debidamente apostillado; y
- (b) Copia auténtica de la Traducción Oficial No. 2007-10-22-807 correspondiente a las partes pertinentes del documento anterior, también debidamente legalizado hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 676095 de 23 de Octubre de 2007.

5. En consecuencia, ruego a usted reconocerme la calidad de representante legal respecto de la sociedad **TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY LIMITED**, toda vez que se ha allegado a esa División el documento de representación legal necesario y se ha acreditado su existencia y representación dentro de los términos legales (Artículos 14 y 22 de la Decisión 344 del Acuerdo de Cartagena y Artículo 4 del Decreto 117 de 14 de Enero de 1994).

6. De otro modo, me permito presentar a usted el documento completo del Reporte de Examen Preliminar Internacional, expedido el 12 de Octubre de 2007, correspondiente a la solicitud internacional número PCT/AU2006/001273, actualmente en trámite de Fase Nacional en ese Despacho, bajo el número de la referencia.

7. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y continuar con el trámite correspondiente.

Señor Superintendente,



ALICIA LLOREDA RICAURTE

T. P. 53.215

70
87

TRADUCCION OFICIAL No. 2007-10-22-808
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

TRASPASO

Traspaso de la invención llamada "Gradiómetro de Gravedad", documento escrito en inglés y en español.

Certificad Notarial, documento también escrito en inglés y en español.

Sello Notarial.

Richard James Larry McCormack
Notario Público,
Albert Wolf Chambers, Level 5, 33 Barrack St
Perth, Western Australia

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Australia
Este documento público
2. ha sido firmado por R. McComarck
3. actuando como Notario Público
4. lleva el sello/estampilla de Richard James Larry McCormack, Notario Público

Certificado

5. en Melbourne
6. el 08-10-2007
7. por Ranu (ilegible)
8. No. M000 13410
9. Sello/estampilla:
Sello del Departamento de Relaciones Exteriores de Melbourne
10. Firma: (ilegible)

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 22 de octubre de 2007, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2007 OCT 23 P 2:17
JEFE DE LEGALIZACIÓN
BOGOTÁ D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
b 76097
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO
DOCUMENTO ENTREGADO EN EL
AS FUNDACIONES ENRICADAS

ASSIGNMENT

The undersign,

1. John WINTERFLOOD

domiciled in

70 Bruce Street
Nedlands WA 6009
Australia

hereby state under oath to be sole and true inventor
of

GRAVITY GRADIOMETER

State, as well that assign, without reservations or
limitation, in favor of

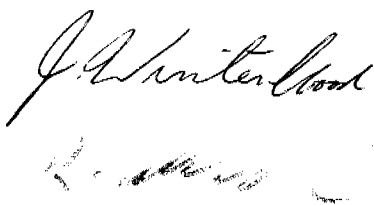
TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY. LIMITED

A corporation organized and existing under the laws
of
Australia

domiciled at

120 Collins Street
Melbourne VIC 3000
Australia

all rights inherent to said invention, and that the
above mentioned corporation hereby is enabled to
apply, in its name, for the corresponding patent in the
Republic of Colombia.



TRASPASO

Los abajo firmados

1. 1. John WINTERFLOOD

Domiciliado en

1.
70 Bruce Street
Nedlands WA 6009
Australia

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos
inventor de
GRADIOMETRO DE GRAVEDAD

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos
sin reserva ni limitación, a favor de

TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY.
LIMITED

Una sociedad organizada y existente de conformidad
con las leyes de

Una corporación organizada y existente bajo las
leyes de Australia

domiciliada en

120 Collins Street
Melbourne VIC 3000
Australia.

todos los derechos inherentes a dicha invención y
que la citada sociedad queda facultada para solicitar
en su nombre la patente correspondiente en la
República de Colombia

CERTIFICADO NOTARIAL

A los 13 días del mes de septiembre
de 2007, compareció personalmente ante
mí, Notario Público,

John Winterflood

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarando ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

Notario Público

NOTARIAL CERTIFICATE

On this 13th day of September
2007 personally appeared before me, a Notary
Public,

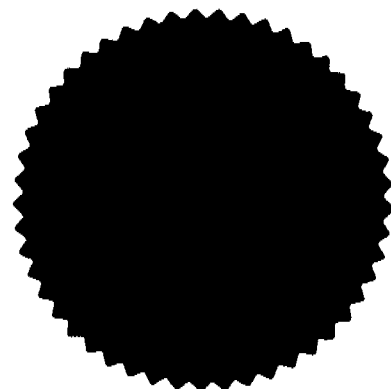
JOHN WINTERFLOOD

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing
document, and duly acknowledged to
me that he executed the same for
the uses and purposes therein expressed.

Notary Public

[Signature]

RICHARD JAMES LARRY Mc CORMACK
Notary Public
c/- Albert Wolff Chambers, Level 5, 33 Barrack St
Perth, Western Australia



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Australia

This public document

2. has been signed by R. MCCORMACK

3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC

4. bears the seal/stamp of RICHARD JAMES

LARRY MCCORMACK NOTARY PUBLIC

Certified

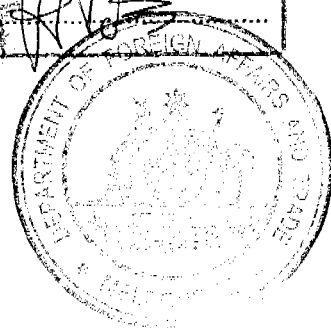
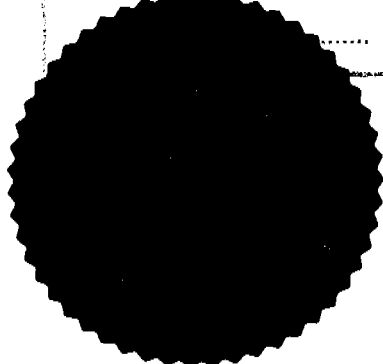
5. at MELBOURNE on 08-10-2007

7. by RANU VAYANA

8. No. MO0013410

9. Seal/Stamp:

10. Signature



82
11

TRADUCCION OFICIAL No. 2007-10-22-809
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

TRASPASO

Traspaso de la invención llamada "Gradiómetro de Gravedad", documento escrito en inglés y en español.

Certificad Notarial, documento también escrito en inglés y en español.

Sello Notarial.

Richard James Larry McCormack
Notario Público,
Albert Wolf Chambers, Level 5, 33 Barrack St
Perth, Western Australia

83
96

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Australia
- Este documento público
2. ha sido firmado por R. McComarck
3. actuando como Notario Público
4. lleva el sello/estampilla de Richard James Larry McComarck Notario Público

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2007 OCT 23 P 2:11
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

Certificado

5. en Melbourne
6. el 08-10-2007
7. por Ranu (ilegible)
8. No. M000 13414
9. Sello/estampilla:
10. Firma: (ilegible)
- Sello del Departamento de Relaciones Exteriores de Melbourne

RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
676098
ANITA ESCOBAR
BOGOTÁ D.C.

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 22 de octubre de 2007, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

ASSIGNMENT

The undersign,

1. Frank Joachim VAN KANN

domiciled in

42 Loftus Street
Nedlands WA 6009
Australia

hereby state under oath to be sole and true inventor
of

GRAVITY GRADIOMETER

State, as well that assign, without reservations or
limitation, in favor of

TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY. LIMITED

A corporation organized and existing under the laws
of
Australia

domiciled at

120 Collins Street
Melbourne VIC 3000
Australia

all rights inherent to said invention, and that the
above mentioned corporation hereby is enabled to
apply, in its name, for the corresponding patent in the
Republic of Colombia.



TRASPASO

Los abajo firmados

1. Frank Joachim VAN KANN

Domiciliado en

1. 42 Loftus Street
Nedlands WA 6009
Australia

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos
inventor de
GRADIOMETRO DE GRAVEDAD

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos
sin reserva ni limitación, a favor de

TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY.
LIMITED

Una sociedad organizada y existente de conformidad
con las leyes de

Una corporación organizada y existente bajo las
leyes de Australia

domiciliada en

120 Collins Street
Melbourne VIC 3000
Australia

todos los derechos inherentes a dicha invención y
que la citada sociedad queda facultada para solicitar
en su nombre la patente correspondiente en la
República de Colombia

CERTIFICADO NOTARIAL

NOTARIAL CERTIFICATE

25
94

A los 13 días del mes de Septiembre
de 2007, compareció personalmente ante
mí, Notario Público,

Frank Joachim
VAN KADU

On this 13th day of September
2007 personally appeared before me, a Notary
Public,

Frank Joachim
VAN KADU

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarando ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

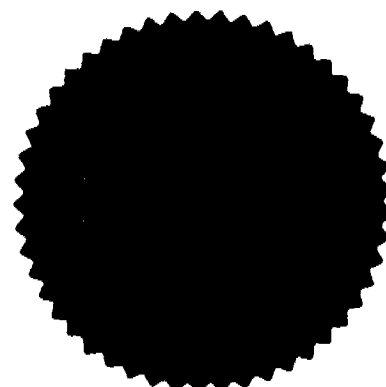
Notario Público

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing
document, and duly acknowledged to
me that he executed the same for
the uses and purposes therein expressed.

Notary Public

[Signature]

RICHARD JAMES LARRY Mc CORMACK
Notary Public
Albert Wolff Chambers, Level 5, 33 Barrack St
Perth, Western Australia



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Australia

This public document

2. has been signed by R. Mc CORMACK

3. acting in the capacity of Notary Public

4. bears the seal/stamp of RICHARD JAMES
LARRY MCCORMACK NOTARY PUBLIC

Certified

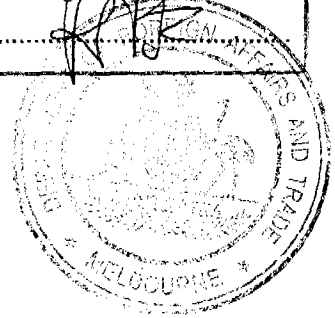
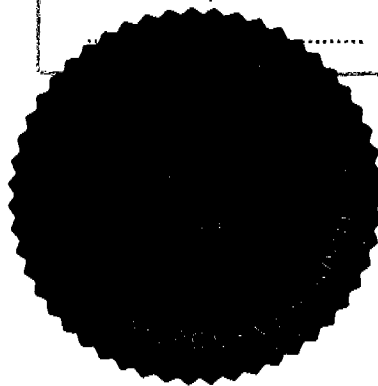
5. at MELBOURNE 6. 08-10-2007

7. by KANU VATANA

8. No. MO0013414

9. Seal/Stamp:

10. Signature



86
AK

TRADUCCION OFICIAL No. 2007-10-22-807
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

PODER

Poder de Representación Legal, documento escrito en inglés y en español.

Profesor Peter Zablud
Notario Público
Melbourne, Victoria
Australia

Yo, Profesor Peter Zablud, Notario Público, residente y ejerciendo en la Ciudad de Melbourne, en el Estado de Victoria en el Commonwealth de Australia CERTIFICO que:

- (a) TECHNOLOGICAL RESOURCES PROPRIETARY LIMITED (Número de Compañía de Australia 002 183 557) ("la Compañía") es una compañía propietaria limitada por acciones, que:
- (i) está registrada bajo la *Ley de Compañías de 2001* de Australia;
 - (ii) tiene su oficina registrada en 120 Collins Street, Melbourne, Victoria, 3000, Australia; y
 - (iii) tiene derecho por ley para llevar a cabo cualquier negocio y llevar a cabo cualquier actividad en todo el mundo que pueda determinar de tiempo en tiempo y hacer todas las cosas incidentales y subordinadas requeridas para dar eficacia a sus asuntos de

negocios, incluyendo el nombramiento de apoderados y actuar en su nombre en cualquier país del mundo;

- (b) La señora JANET MARY ELLIOTT, quien se ha identificado satisfactoriamente ante mí, es/está:
- (i) la apoderada debidamente nombrada de la Compañía según un Poder hecho el 29 de septiembre de 2005 que no ha sido revocado y que se ha producido y se me ha mostrado; y
 - (ii) autorizada por la Compañía para ejecutar documentos nombrando apoderados en su nombre en relación con derechos de marcas y de propiedad intelectual en general;
- (c) el Poder adjunto comprende una (1) página, que lleva la impresión de mi sello oficial y para fines de identificación fue ejecutado el 3 de septiembre de 2007 por la señora Janet Mary Elliott por y en nombre de la Compañía en mi presencia;
- (d) la firma en el Poder que pretende ser la firma de la señora Janet Mary Elliott es su firma auténtica y escritura propia; y
- (d) el Poder como se ha ejecutado obliga a la Compañía

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he suscrito mi nombre y colocado mi sello oficial este día 3 de septiembre de dos mil siete

(firma: ilegible)

Notario Público

Melbourne, Victoria, Australia

28
97

Mi nombramiento no tiene límite de tiempo

Sello notariales

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Australia
- Este documento público
2. ha sido firmado por P. Zabrud
3. actuando como Notario Público
4. lleva el sello/estampilla de Peter Zabrud, Notario Público

Certificado

5. en Melbourne
7. por Ranu (ilegible)
8. No. M000 13416
9. Sello/estampilla:
Sello del Departamento de Relaciones
Exteriores de Melbourne

6. el 08-10-

10. Firma: (illegible)

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2001 OCT 23 P 2:10
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

676095
LUGAR, FECHA Y FIRMAS EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEA
ASUNCIÓN INICIADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 22 de octubre de 2007, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

Los abajo firmados,

Technological Resources PTY.
Limited.

una sociedad organizada y existente
bajo las leyes de Australia
con domicilio en

120 Collins Street
Melbourne VIC 3000
Australia.

nombramos por el presente a ALICIA LLOREDA y/o
GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA
y/o ENRIQUE ALVAREZ, domiciliados en Bogotá,
Colombia, con oficinas en dicha ciudad, Calle 72 No.
5-83, piso 6o., nuestros representantes legales y
verdaderos en Bogotá, con facultades para recibir
notificaciones y nombrar apoderados judiciales o
extrajudiciales, con el fin de dar cumplimiento al
parágrafo 1o. del artículo 543 del decreto 410 de
1971.

Los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO
TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE
ALVAREZ, o los apoderados que cualquiera de ellos
designare, quedan especialmente facultados para
representarnos ante las autoridades colombianas,
administrativas, judiciales o de policía, en todos los
trámites relativos a la propiedad industrial, a cuyo
efecto les facultamos para dar ante dichas
autoridades todos los pasos necesarios al objeto
indicado; elevar solicitudes, declaraciones, reclamos,
recursos y presentar desistimientos; formular
descripciones, enmiendas, limitar el alcance de las
solicitudes; presentar oposiciones y apelaciones;
instaurar cancelaciones, renunciar total o
parcialmente a los registros, abonar todos los
impuestos y cuotas y efectuar todo otro pago
determinado por la ley; recibir todos los documentos
y valores, dando el descargo respectivo; llenar
cualesquiera otros requisitos y tomar, en fin, todas
las medidas que creyeran conducentes al resguardo
de nuestros intereses; y en caso de producirse
oposición, pasando los antecedentes a los
tribunales, quedan facultados para tomar
intervención como demandantes o demandados ante
los jueces que sean competentes, pudiendo transar,
someter a árbitros, desistir, percibir y apelar, con
todas las demás facultades que resulten necesarias,
y por el presente declaramos desde ahora válido y
bueno cuanto dichos representantes y/o los
apoderados que cualquiera de ellos nombre hicieren
en nuestro beneficio.

Asimismo, facultamos a los doctores ALICIA
LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO
SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, para
solicitar en la Oficina de Propiedad Industrial la
protocolización de este documento y de cualquier
poder que cualquiera de ellos otorgue a nombre
nuestro.

Given and signed this 3rd September 2007
Melbourne, Australia
PROFESSOR PETER ZABLUD
Notary Public,

The undersigned,

TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY. LIMITED

Acquisition organized and
existing under the laws of Australia
domiciled at

120 Collins Street
Melbourne VIC 3000
Australia

hereby appoint, ALICIA LLOREDA and/or
GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO
SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, of
Bogota, Colombia, with offices in said town, Calle 72
No. 5-83, Sixth Floor, our true and legal
representatives in Bogotá, with power to receive
notifications and to appoint judicial or extrajudicial
agents, so as to comply with paragraph 1o. of article
543 of decree 410 of 1971.

Doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO
TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or
ENRIQUE ALVAREZ, or the agents by any one of
them appointed, are especially empowered to
represent us before the administrative, judicial or
police authorities of Colombia, in all proceedings
pertaining to industrial property, for which purpose
we authorize them to take before the said authorities
all the necessary steps for the said end; to file
petitions, declarations, claims, recourses and
withdrawals, to draw up specifications; to file
amendments, to limit the scope of applications, file
oppositions; file cancellations total or partially waive
registrations, to pay all installments and effect all
other payments prescribed by law; to receive proper
receipts, to comply with all other requirements and, in
short, to take all those measures which they may
deem fit for the protection of our interests; and in
case of opposition where the proceedings be passed
over to the courts, we authorize said agents to act on
our behalf, as complainants as well as defendants,
before the competent judges, with full powers to
make arrangements, to submit to arbitrators, to
desist, to collect, to appeal and, in short, with all such
further powers as may be required, and we hereby
declare from now on as valid and good all that said
representatives and of the agents by any one of them
appointed may do for our benefit.

We also authorize doctors ALICIA LLOREDA
and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO
SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, to apply
for protocolization of this document and of any power
of attorney by any one of them conferred in our
name, before the Office of Industrial Property.

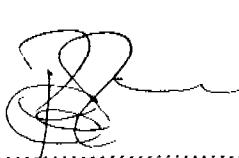
Given and signed this 3rd September 2007
Melbourne, Australia
M. Lloreda

90
99

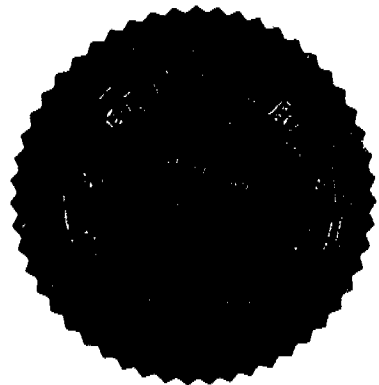
I, PROFESSOR PETER ZABLUD Notary Public residing and practising in the City of Melbourne in the State of Victoria in the Commonwealth of Australia CERTIFY that:

- (a) **TECHNOLOGICAL RESOURCES PROPRIETARY LIMITED** (Australian Company Number 002 183 557) ("the Company") is a proprietary company limited by shares, which:
- (i) is registered under the *Corporations Act 2001* of Australia;
 - (ii) has its registered office at 120 Collins Street, Melbourne, Victoria, 3000, Australia; and
 - (iii) is entitled by law to carry on any business and undertake any activity throughout the world which it may determine from time to time and to do all incidental and ancillary things required to give efficacy to its business affairs, including appointing attorneys and proxies to act on its behalf in any country of the world;
- (b) **MS. JANET MARY ELLIOTT**, who has satisfactorily identified herself to me, is:
- (i) the Company's duly appointed attorney pursuant to a Power of Attorney made 29 September 2005 which is unrevoked and which has been produced and shown to me; and
 - (ii) authorised by the Company to execute documents appointing attorneys and proxies on its behalf in relation to trademarks and intellectual property rights generally;
- (c) the annexed Power of Attorney comprising one (1) page, which bears an impression of my official seal for purposes of identification, was executed on 3 September 2007 by Ms. Janet Mary Elliott for and on behalf of the Company in my presence;
- (d) the signature on the Power of Attorney purporting to be the signature of Ms. Janet Mary Elliott is her true signature and proper handwriting; and
- (e) the Power of Attorney as so executed binds the Company

IN WITNESS of which I have subscribed my name and affixed my seal of office this 3rd day of September Two thousand and seven



Notary Public
Melbourne, Victoria, Australia
My Appointment is not limited by time





16

AFROSTILLE
(Convention de La Haye de 5 octobre 1961)

1. Country: Australia
2. This public document has been signed by P. ZABED
3. Acting in the name of NOTARY PUBLIC
4. as a Notary Public PETER ZABED
NOTARY PUBLIC
5. at Melbourne C. 05-10-2007
7. by RANU VAYANA
8. No. M.00013416
9. Seal/Stamp
10. E. [Signature]

